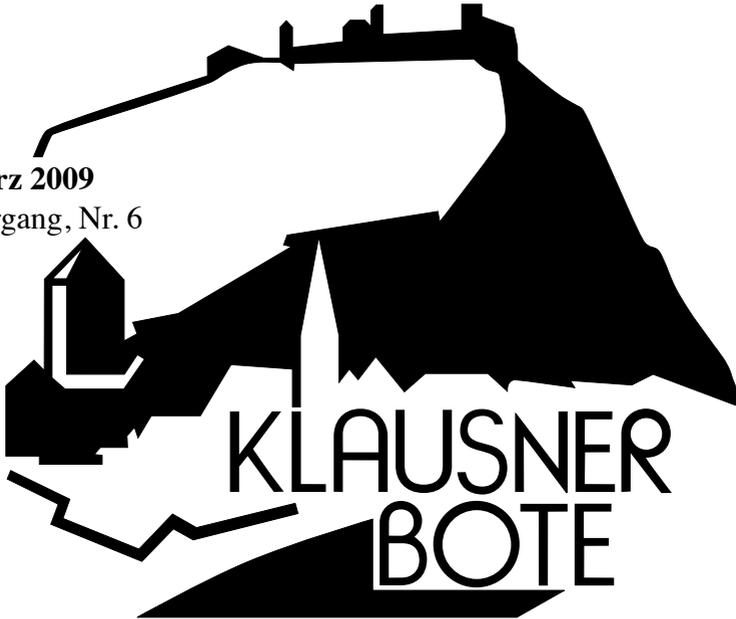




14. März 2009
25. Jahrgang, Nr. 6



Veranstaltungskalender – *Calendario delle manifestazioni*

- | | |
|-------------|---|
| Sa., 20.03. | Kabarett mit Markus Lindner, Dürersaal, 20.00 Uhr |
| Mi., 25.03. | Buchpräsentation Stadtbibliothek, 20.00 Uhr |
| Sa., 28.03. | Laurin Quartett, Knappensaal, 20.00 Uhr |

Der neue **Kredit-Schutz ...**

...übernimmt im Notfall die Zahlung Ihrer Kreditraten.

Nähere Infos in Ihrer Volksbank-Filiale!

Willkommen im Leben.



Volksbank

AMATEURSPORTVEREIN KLAUSEN

Mitteilung Hauptverein

Der Amateursportverein Klausen organisiert in Zusammenarbeit mit SARA VIEIDER einen Aerobic Kurs. Alle die Lust auf Bewegung mit Musik haben sind herzlich eingeladen.

- *Kursbeginn:* Freitag, 13. März 2009
- *Kursdauer:* 10 Einheiten – immer Freitags
- *Kurszeit:* 19.30 bis 20.30 Uhr
- *Kursort:* Turnhalle Bergamt Klausen
- *Kursgebühr:* € 80,00
- *Mindestteilnehmerzahl:* 6 Personen
- *Gruppenteilung:* bei großer Teilnehmerzahl

Anmeldung:

- Durch Einzahlung der Kursgebühr auf eines der Konten des ASV Klausen
- Unter der Telefonnummer 349/3919600
- Bei Kursbeginn

Der Präsident des ASV Klausen
Sigi Schrott

Mitteilung der Sektion Volleyball

Volleyballbegegnungen:

- Fr., 13.03. Damen 1. Division gegen Nsc Bolzano: 20.00 Uhr in Bozen**
- Sa., 14.03. U16 Mädchen gegen Volley Salurn: 17.30 Uhr in Klausen**
- Mi., 18.03. Damen 2. Division gegen Nsc Bozen: 20.30 Uhr in Klausen**
- Fr., 20.03. Damen 1. Division gegen Uisp Volley Bozen: 20.30 Uhr in Bozen**

- Sa., 21.03. U16 Mädchen gegen Uisp Volley Bozen: 17.30 Uhr in Klausen**
- Mi., 25.03. U16 Mädchen gegen Ssv Brixen: 19.30 Uhr in Brixen**
- Fr., 27.03. Damen 1. Division gegen Asv Volley Gherdeina: 20.30 Uhr in Klausen**

WEIBES KREUZ

Mut zur neuen Herausforderung – Zivildienst beim Weißen Kreuz
Außer den 2.500 Freiwilligen arbeiten derzeit auch 25 freiwillige Zivildienstler und acht freiwillige Sozialdienstler beim Weißen Kreuz. Sie verrichten hauptsächlich Krankentransporte und leisten dabei einen sehr wertvollen Dienst am Mitmenschen.

Sie begleiten, betreuen und unterstützen die Patienten während des Transportes und knüpfen dadurch auch viele neue Kontakte mit anderen Helfer/innen und Patienten.

Der **freiwillige Zivildienst** richtet sich an Jugendliche im Alter zwischen 18 und 28 Jahren. Sie arbeiten in einem jungen Team, erhalten eine gründliche Erste-Hilfe-Ausbildung und sammeln neue Erfahrungen.

Der freiwillige Zivildienst spricht vor allem Jugendliche an, die nach einer Schulausbildung ihren beruflichen Werdegang noch nicht endgültig entschieden haben bzw. solche, die im sozialen/sanitären Bereich beruflich tätig werden möchten. Sie machen so erste Erfahrungen im Umgang mit Patienten, mit den verschiedenen Sanitätsstrukturen und können sich mit Gleichgesinnten austauschen. Und sie erfahren, wie eine moderne Non-Profit-Organisation wie das Weiße Kreuz organisiert ist und funktioniert.

Mit dem **freiwilligen Sozialdienst** sprechen wir älter als 28-Jährige an, welche eine große Lebenserfahrung und den Mut haben eine neue Herausforderung anzunehmen. Sie unterstützen das Team besonders durch ihre berufliche und persönliche Reife und Besonnenheit und bringen dabei erfahrungsgemäß besonders gute Voraussetzungen Kranke zu begleiten ein.

Diese zwei Dienste werden in allen dreißig Sektionen des Weißen Kreuzes ausgeübt. Die finanzielle Vergütung richtet sich nach den ausgeführten Aufgaben und den Arbeitsstunden. Die freiwilligen Zivildienstler und Sozialdienstler helfen so die gewohnte Qualität der Krankentransporte allerorts aufrecht zu erhalten. Als Anerkennung bekommen sie unter anderem viel Herzlichkeit und Dankbarkeit zurück.

Haben auch Sie den Mut und melden Sie sich bei einer unserer Sektionen an oder unter:

Landesrettungsverein Weißes Kreuz onlus - Personalabteilung

Lorenz-Böhler-Straße 3 - 39100 Bozen

T 0471 444382 F 0471 444374 zivildienst@wk-cb.bz.it

wwwk.wk-cb.bz.it/de/ichwillhelfen/zivi

PFERDEFREUNDE

Viehmarkt am Palmmarkt (04. April 2009)

Am Palmmarkt werden auch heuer wieder im Eisackbett viele Tiere ausgestellt und zum Verkauf angeboten. Die Pferdefreunde wollen damit den Viehmarkt in Klausen wieder beleben. Es werden Pferde, Stuten mit Fohlen, Esel, Maultiere, Rinder und Kälber, Schafe, Lämmer, Hasen und anderes Getier ausgestellt. Wenn jemand Tiere, z. B. auch Vögel oder Meerschweinchen und andere Kleintiere verkaufen möchte, ist jeder herzlich eingeladen sie mitzubringen. Auch wird ein kleiner Stand mit Getränken und Würstchen aufgestellt um die Vereinskasse aufzubessern. Wir Pferdefreunde freuen uns auf den Besuch vieler Klausner und Marktbesucher.

Der Viehmarkt dauert bis 14.00 Uhr

Hilfe zur Selbsthilfe

Mehrere Pfarrcaritasgruppen im Dekanat Klausen haben sich mit Schwester Maria Chiara Ellecosta aus dem Gadertal getroffen, die in Rumänien ein Mädcheninternat führt. Für neun Mädchen ist dies die einzige Möglichkeit nach der Grundschule noch eine weitere Schule zu besuchen. Die meisten sind mittellos oder bringen höchstens landwirtschaftliche Produkte wie Kartoffel usw. mit. Jedes Mädchen hat sein eigenes Schicksal. Entweder Vollwaise oder Halbwaise, ganz oder teilweise obdachlos usw. Somit sind die Schwestern, was die Erhaltungs- und Heizungsspesen anbelangt, voll auf Spenden angewiesen. Nur durch eine gute Aus- und Weiterbildung der Jugend, kann das Land, das Vollmitglied der Europäischen Union ist, langsam selbstständig werden und eine weitere Abwanderung, vor allem der Jugend, zwecks Arbeitssuche, nach Westeuropa verlangsamt werden.

In den Pfarreien Gufidaun und Lajen wurden bereits Aktionen zur Unterstützung des obigen Internats gestartet und der Erlös und die eingegangenen Spenden an die Schwester M. Chiara geschickt.

In Klausen stellt die Schützenkompanie P. Joachim Haspinger einen Teil des Reinerlöses vom Schützenball für diesen Zweck zur Verfügung und die Pfarrcaritasgruppe plant in nächster Zeit an einem Sonntag nach den Gottesdiensten Produkte aus dem Eine-Welt-Laden Brixen zum Verkauf anzubieten, wobei ein Großteil des Erlöses an Sr. M. Chiara nach Rumänien geschickt wird.

Selbstverständlich sind auch Spenden oder ev. Patenschaften für ein Mädchen willkommen. Auf Wunsch kann auch die Adresse oder das Spendenkonto der Schwester weitergegeben werden.

Wenn Interesse besteht, wird die Caritasgruppe Klausen auch regelmäßig über die Neuigkeiten aus Rumänien informieren.

Die Pfarrcaritasgruppe Klausen:

Dekan Gottfried Fuchs, Oswald Untermarzoneer, Gloria Leimstädtner, Josef Jobstraibizer, Maria Rabensteiner und Gasser Elisabeth

Einladung zur Sonderausstellung *Invito alla mostra*

Verbrannte Visionen? Die Hutterer
Visioni al rogo? Gli hutteriti

Eröffnung_Inaugurazione

Freitag, 3. April 2009_venerdì 3 aprile 2009_ore 18.00 Uhr

Begrüßung_Saluto: Dr. Arthur Scheidle, Bürgermeister der Stadt
Klausen_Sindaco della Città di Chiusa

Einführende Worte_Introduzione:

Dr. Christoph Gasser, Stadtmuseum Klausen_Museo Civico di Chiusa
Univ. Doz. Dr. Astrid von Schlachta, Universität Innsbruck

Dauer der Ausstellung *Durata della mostra*: 4.4. – 6.6.2009

Öffnungszeiten *Orari d'apertura*

Di-Sa_ma-sa, ore 9.30-12, 15.30-18 Uhr

Sonntag, Montag, 25. April, 1. Mai und 2. Juni geschlossen

Domenica, lunedì, 25 aprile, 1 maggio e 2 giugno chiuso

Eine Kooperation zwischen Landesmuseum Schloss Tirol, dem Stadtmuseum Klausen, und der Kulturreferats der Gemeinde St. Lorenzen
La mostra è frutto della collaborazione fra il Museo Provinciale di Castel Tirolo, il Museo Civico di Chiusa e la Ripartizione Cultura del Comune di San Lorenzo di Sebato

Die fast 500-jährige Kontinuität der im 16. Jahrhundert aus Tirol vertriebenen Hutterer stellt ein faszinierendes und außergewöhnliches Phänomen dar. Das Schicksal der Hutterer – das war das Schicksal einer Minderheit, die aufgrund ihrer religiösen Ideen und ihrer Gemeinschaftsorganisation mit Stigmatisierung, Ausgrenzung und Verfolgung konfrontiert war. Mit der Geschichte der Hutterischen Brüder schlägt die Ausstellung ein wichtiges und oft vernachlässigtes Kapitel der Tiroler Vergangenheit auf, das seine Fortsetzung im 21. Jahrhundert auf dem nordamerikanischen Kontinent findet.

Gli hutteriti, scacciati dal Tirolo nel XVI° secolo, riuscirono a conservare la loro fede e il loro modo di vivere per 500 anni in una continuità al contempo straordinaria e fascinosa. Il destino degli hutteriti è quello di una minoranza stigmatizzata, emarginata e perseguitata per le loro idee religiose e sociali. Con la storia dei “fratelli hutteriti”, la mostra rinvia ad un capitolo importante, anche se spesso trascurato, del passato tirolese che ancor’oggi, nel XXI° secolo, continua a vivere e ad operare nel continente americano.



Herzlichen Glückwunsch
zum 95. Geburtstag des Ehrenbürgers
Heiner Gschwendt.



ELKI KLAUSEN

Kreatives für Erwachsene

Osterhasen aus Filz basteln: am **26.03.2009**

von 09.00 – 11.30 Uhr

Referentin: Gaby Krapf



ASS. NAZ. CARABINIERI SEZ. CHIUSA

VIAGGIO A LOURDES

16 – 17 – 18 Settembre 2009



Quota di partecipazione:

Soci 495,00 €

Non soci 515,00 €

Supplemento camera singola 60,00 €

Documento necessario: carta d'identità

La quota comprende:

- *Trasferimento in pullman Chiusa – Verona aeroporto e ritorno*
- *Passaggio aereo in classe Verona – Lourdes e ritorno*
- *Tasse d'imbarco*
- *Trasferimento in pullman aeroporto Lourdes – Lourdes e ritorno*
- *Alloggio in albergo a 3 stelle in camera doppia pensione completa*
- *Assistenza sanitaria, assicurazione bagaglio e annullamento Europ Assistance.*

Iscrizione entro 31 marzo 2009 con versamento della quota d'iscrizione di 30,00 €

Per ulteriori informazioni e iscrizioni contattare:

Rigotti Alessandro 346 86 039 60

Fabi Guido 347 60 564 20

CORSO BASE PHOTOSHOP

Periodo: dal 25.03.2009 al 06.05.20

Giorni: lunedì e mercoledì dalle ore 19.00 alle ore 22.00 (tot. ore 30)

Costo: 50,00 €.

Iscrizione e informazioni: Rigotti Alessandro 346 86 039 60

CIRCOLO CULTURALE SABIONA

SPETTACOLO COMICO

“IO CI RIPROVO” di O. Belardi, spettacolo scoppiettante di allusioni e deformazioni che colpisce senza perfidia e volgarità alcuni vizi, debolezze e tic dell'italiano medio.

Sabato 21 marzo 2009 all ore 20.30 nella Sala A. Dürer.

Vi aspettiamo numerosi!

Ingresso libero

Iniziativa realizzata con il contributo della Provincia Autonoma di Bolzano

FRAUENGRUPPE HANDS

Am 8. September 2008 hat die deutschsprachige Frauengruppe für alkoholabhängige Frauen im Ambulatorium Hands begonnen. Anfangs bestand die Gruppe aus 4 bis 5 Frauen, heute sind es schon 8 Frauen die bei jeder Wetterlage jeden Montag um 18 Uhr auch von weit weg her in die Gruppe kommen.

Hier wird über die Doppelbelastung Familie und Arbeit gesprochen, es wird versucht Möglichkeiten zu finden mit Stress besser umzugehen und über Ambivalenzen und eigene Gefühle Klarheit zu bekommen. In dieser Gruppe lernen wir auch dass sich Frauen Zeit nehmen können, und wir erleben dass unsere Probleme in der Gruppe geteilt werden.

In der geleiteten Frauengruppe werden Themen wie Selbstwert-, Schul- und Angstgefühle, Überforderung, Rollenerwartungen, angepasste Verhaltensmuster vorgeschlagen und gemeinsam überdacht. In den anderthalbstündigen Treffen ist viel Raum fürs Erzählen, fürs Teilen mit anderen, für Rollenspiele und für gemeinsame Entscheidungsfindungen. Mit dem aktiven Mithin und Einbringen jeder Teilnehmerin ist die Gruppe zu einer Quelle von Ausdrucksmöglichkeiten, Gefühlen und Kreativität geworden.

Die Frauen, die zur Gruppe kommen, nehmen sich in der Gruppe den Platz für ihre Individualität und schöpfen Kraft um im Alltag am Arbeitsplatz und in der Familie zurechtzukommen.

Gruppenleiterin: Prinoth Sonja

Für Informationen und Anmeldungen: Ambulatorium Hands Bozen, Duca d'Aostastr. 100
Tel: 0471/270924

SVP ORTSAUSSCHUSS KLAUSEN

NEUWAHLEN DES SVP-ORTSAUSSCHUSS KLAUSEN

Nach den eingegangenen Vorschlägen bei den Vorwahlen, haben sich 15 engagierte Bürgerinnen und Bürger von Klausen bereit erklärt im SVP-Ortsausschuss mitzuarbeiten. Die Kandidatenliste wurde an allen SVP-

Mitgliedern von Klausen zugeschickt. Bitte füllen Sie den Wahlzettel mit **drei** Vorzugsstimmen aus und geben Sie diesen am **Sonntag, den 15. März** in der Zeit von 09.00–12.00 Uhr beim **Cafè "Nussbaumer"** in die Wahlurne. Die Stimmzettel einer Familie können dabei auch durch ein Familienmitglied abgegeben werden.

Insgesamt werden 10 Mitglieder in den Ortsausschuss gewählt, welche aus ihrer Mitte den/die Ortsobmann/frau und StellvertreterIn wählen.

Machen Sie von Ihrem Recht zur Wahl Gebrauch.

Der SVP-Ortsausschuss

VERSCHIEDENES /VARIE

Kabarett- Programm:

„The Best of“ von und mit Markus Linder

Freitag, 20. März, 20.00 Uhr im Dürer- Saal

MARKUS LINDER hat sich seit 1997 auch in Südtirol mit seinen 5 Solo-Kabarett-Programmen einen Namen gemacht und wird von Insidern ‚Der bluesigste Kabarettist Österreichs‘ genannt. Aus den Programmen ‚*LEBENSLANG*‘ (1997), ‚*ZUCKERSTREUNER*‘ (1999), ‚*WOLKENSCHIEBER*‘ (2001), ‚*OBERWASSER*‘ (2003) und ‚*TASTA LA VISTA*‘ (2006) hat **MARKUS LINDER** ein packendes ‚BEST OF‘ zusammengestellt, in dem er die absoluten Highlights dieser 5 Programme Revue passieren lässt.

Etliche skurrile Figuren der letzten 12 Jahre feiern so ihre Wiederauferstehung, vom Mama-Bubi bis zum Tierschützer, vom Fitness-Fanatiker bis zum Bar-Pianisten, vom Vorarlberger-Hip-Hopper bis zum Hochzeitsmusiker, vom Delta-Blueser bis zum ‚Inneren Schweinehund‘. Wie immer wird das Ganze von viel Musik und Linders flinken Pianistenfingern unterstützt.

‚The Best of Markus Linder‘ – Erstmals in Südtirol !

Vormerkungen werden im Tourismusbüro entgegengenommen.

Einladung zur Buchpräsentation

Andreas Hofer

Eine illustrierte Geschichte

Mit Jochen Gasser und Norbert Parschalk

Mittwoch, 25. März 2009 – 20.00 Uhr

Kapuzinerkeller Klausen

Erzählt und illustriert wird auf humorvolle Weise die Geschichte von Andreas Hofer, die bisher wohl ungewöhnlichste Darstellung des Tiroler Freiheitskämpfers.

Begeleitet wird die Buchpräsentation mit passender Musik aus dem Jahre 1809.

JOCHEN GASSER Diplom der Lehranstalt für Werbegraphik in Brixen, 2004 scuola del fumetto in Bozen. Seit 2008 freiberuflicher Graphiker und Illustrator. Mehrere Ausstellungen: "illustrated" (2005), "kunst und apfel" (2006), "Freizeitmaler Eisacktal" (2006), Einzelausstellung in Brixen (2006), "illustrated 2" (2006), "zöhlhof" (2007), "illustrated 3" (2008).

NORBERT PARSCHALK Historiker, Oberschullehrer, Buchautor, derzeit Doktorand im Bereich der Geschichtsdidaktik ... vielleicht anlässlich des Jubiläums 1809-2009 noch erwähnenswert: Ururururenkel von Peter Mayr, Wirt an der Mahr.

gutzmer u. partner immobilien - immobiliare

Häuser/Wohnungen zu kaufen/mieten gesucht.

Sonderkonditionen für Verkäufer/Vermieter.

Interessante Wohnungen in Bozen zu verkaufen/vermieten

Cerchiamo case/appartamenti in acquisto/affitto.

Condizioni speciali per venditori/locatori.

Vendiamo/affittiamo appartamenti ed altro a Bolzano.

gutzmer u. partner immobilien immobiliare

Pfarrgasse/Vicolo Parrocchia 13, 39100 Bozen/Bolzano, Tel. 0471/977907, www.gutzmerupartner.it

KLAUSNER KULTURGÜTERVEREIN

Der Klausner Kulturgüterverein lädt am Samstag, den 28. März um 20.00 Uhr zu einem Konzert mit dem Laurin Quartett im Kanppensaal herzlich ein. Ausführende sind Ricarda Janissen Sullmann, Verena Gamper, Sylvia Lanz und Nathan Chizzali. Es werden Werke von W. A. Mozart, L. van Beethoven und F. Schubert aufgeführt.

5 PROMILLE

Seit 2006 besteht die Möglichkeit 5 Promille der Einkommenssteuer (IRPEF) den gemeinnützigen Organisationen zugute kommen zu lassen. Folgende Organisationen und Vereine ersuchen um die Unterstützung:

Alpenverein Südtirol 00370470213

Klausner Kulturgüterverein 94067370216

Tourismusverein Klausen, Barbian, Feldthurns, Villanders 80016610216

Südtiroler Vinzenzgemeinschaft 94059970213

AUS DER GEMEINDESTUBE / *IL COMUNE INFORMA*

Die nächste Sitzung der Baukommission findet am Freitag, den 03.04.2009 um 15:00 Uhr statt.

Die Bauansuchen müssen mit allen erforderlichen technischen Unterlagen und Dokumenten 10 Tage vor der Sitzung (also innerhalb 23.03.2009 – 12,00 Uhr) im Bauamt hinterlegt werden. Unvollständige und später eingereichte Ansuchen werden nicht mehr berücksichtigt bzw. nicht auf die Tagesordnung gesetzt.

Prossima seduta della Commissione Edilizia: Venerdì 03.04.2009

La prossima seduta della Commissione Edilizia avrà luogo venerdì, 03.04.2009. Le domande di concessione edilizia devono essere corredate di tutta la documentazione tecnica necessaria e depositate 10 giorni prima della seduta presso l'Ufficio Tecnico (cioè entro 23.03.2009 – ore 12.00). Richieste incomplete e richieste che arrivano in ritardo non vengono considerate.

AUS DEN FRAKTIONEN / NOTIZIE DALLE FRAZIONI

Josefi Konzert 2009

Die Musikkapelle Latzfons lädt zum Josefikonzert 2009 am Samstag, 21.03.2009 im Vereinshaus von Latzfons ein. Beginn ist um 20.00 Uhr.

Konzert der **Jugendkapelle Gufidaun** am 14.03.2009 im Josef- Telfner-Haus um 15.00 Uhr.

Am Sonntag, den 15.03.2009 findet im Wolkensteinsaal in Gufidaun der **Suppenonntag** statt. Beginn ist um 10.00 Uhr.

Der Bildungsausschuss Gufidaun organisiert einen Kurs mit dem Thema Fotografieren. Referent ist Lorenz Fischnaller. Der Kurs findet vom 17.03.-24.03.2009 statt.

KLEINANZEIGER – ANNUNCI ECONOMICI

- Einheimische Familie sucht 3-5 Zimmerwohnung (evt. mit Garten und Garage in Klausen ab Sommer 2009 (Juli) oder früher zu meiten. Miete bis 1000 Euro ohne Spesen. Referenzen vorhanden. Tel. 3384819066
- Studentin sucht Nebenbeschäftigung– möglichst abends; Tel. 3338757321.
- Kleine möblierte Wohnung an Vertrauensperson günstig zu vermieten. Tel. 0472847059
- Mindestens Dreizimmerwohnung in Klausen zu kaufen gesucht. Tel. 3398213368

- Vermiete teilmöblierte Wohnung 60 m². Tel. 340/7474738
- Einheimische suchen Ein- bis Zweizimmerwohnung, nach Möglichkeit unmöbliert in Raum Klausen zu mieten. Tel. 348/7162730, ab 18.00 Uhr
- Freundliche Bedienung für das Gasslbräu gesucht. Tel. 0472/523623
- Klausen Zentrum Konventionisierte Zweizimmerwohnung 40 m² an Einheimische zu vermieten Tel. 3357724580
- Übernahme Kinderbetreuung oder Hundebetreuung gegen Bezahlung.
Tel. 393/1055834
- 16jährige Schülerin des Pädagogischen Gymnasiums sucht Sommerjob als Kindermädchen, bevorzugt bei italienischer Familie. Tel. 0472 / 843414
- 17-jährige Studentin des Sprachenlyzeums sucht Sommerjob im Gastgewerbe, Büro oder als Kindermädchen. Tel.: 334 924 1134
- Metzgerei Gasser sucht Verkäuferin/Teilzeit. Tel. 0472/ 847492
- Suche und kaufe Bilder, Postkarten, usw. und übernehme Räumungen von Kellern und Dachböden. Happymarkt 347 0025962
- E-Piano, Yamaha P 60, Topzustand, komplett mit Tastaturträger und höhenverstellbarer Sitzbank zu verkaufen. VB € 550
Tel. 0471-655772 oder 3386701315.
- Bürofachkraft sucht halbtags Arbeit im Raum Klausen. Tel. 3397561206

Ärztlicher Bereitschaftsdienst – *Medici di turno*

info



14.03.2009 **Dr. Braun Gottfried**

15.03.2009 **Dr. Mulser Josef**

21.03.2009 **Dr. Lintner Karl**

335 5491117

22.03.2009 **Dr. Gufler Paul**

Tel. 0472 840146

Tel. 0472 847081 -
338 6999660

Tel. 0472 846071 -

Tel. 0472 846071 –
335 7278995

Apothekenturnusse – *Farmacie di turno*



14.-19.03 Apotheke Franziskus, Brixen

20.-27.03 Apotheke Dr. Jörg Aichner, Klausen

Erscheinungstermin nächster Klausner Bote am **28.03.2009**. Abgabetermin der Beiträge bis **Montag, 23.03.2009** innerhalb **12.00 Uhr** in der Gemeinde (Fax 0472 847 775, E-Mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).

Für die Inhalte sind die Organisationen, Verbände und Vereine verantwortlich.

Il prossimo bollettino uscirà il 28.03.2009. Gli articoli devono essere recapitati in Comune entro lunedì 23.03.09, ore 12.00 (Fax 0472 847 775, e-mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).

Le stesse associazioni ed organizzazioni sono responsabili per i contenuti.

Redaktion/redazione: Alexandra Fink

Volksbank: neue Telefonnummern

Ab sofort erreichen Sie uns unter folgenden Rufnummern:

Klausen, Tinneplatz 5 0472 811 540

Feldthurns, Dorfstraße 12 0472 811 580

Latzfons, Dorf 18 0472 811 620

Willkommen im Leben.



Volksbank